



**FREDERIQUE CONSTANT**  
**GENEVE**



**BENUTZERHANDBUCH**

**HYBRID**

MANUFACTURE



HERZLICHEN  
GLÜCKWUNSCH  
ZU IHRER NEUEN  
FREDERIQUE  
CONSTANT  
HYBRID  
MANUFACTURE.

LOS GEHT'S !





# GLOSSAR

## INTERAKTIV

**1.** SO STARTEN SIE  
IHRE HYBRID MANUFACTURE

---

**2.** SMARTWATCH-FUNKTIONEN

---

**3.** SO VERWENDEN SIE  
DIE HYBRID MANUFACTURE

---

**4.** KALIBERANALYSE

---

**5.** UHRENBEWEGER

---

**6.** RECHTLICHE HINWEISE



# HYBRID

MANUFACTURE

## 01.

Laden Sie  
die

Hybrid Manufacture App



## 02.

Aktivieren Sie  
Bluetooth auf  
Ihrem Smartphone

## 03.

Folgen Sie  
den Anweisungen  
in der App,  
um das Verbinden für  
Ihre Uhr vorzunehmen  
und Ihre Ziele  
zu definieren



# HYBRID

MANUFACTURE

## IHRE UHR VERBINDEN

Pairen Sie Ihre Uhr, indem Sie die Hybrid-App starten. Betätigen Sie den Drücker auf der linken Seite Ihrer Uhr, um Bluetooth zu aktivieren. Drücken Sie anschließend in der App auf "Start". Achten Sie darauf, dass sich Ihre Uhr während des Pairings in unmittelbarer Nähe Ihres Smartphones befindet. Wenn keine Uhr gefunden wird, laden Sie die Uhr mindestens 2 Stunden lang auf und versuchen Sie es danach noch einmal. Anschließend werden Sie aufgefordert, den Drücker erneut zu betätigen, um das Pairing abzuschließen. Folgen Sie dann den Anweisungen, um Ihre Ziele zu definieren und Ihre persönlichen Einstellungen vorzunehmen.



# HYBRID

MANUFACTURE

## SMARTWATCH FUNKTIONEN



BENUTZERHANDBUCH



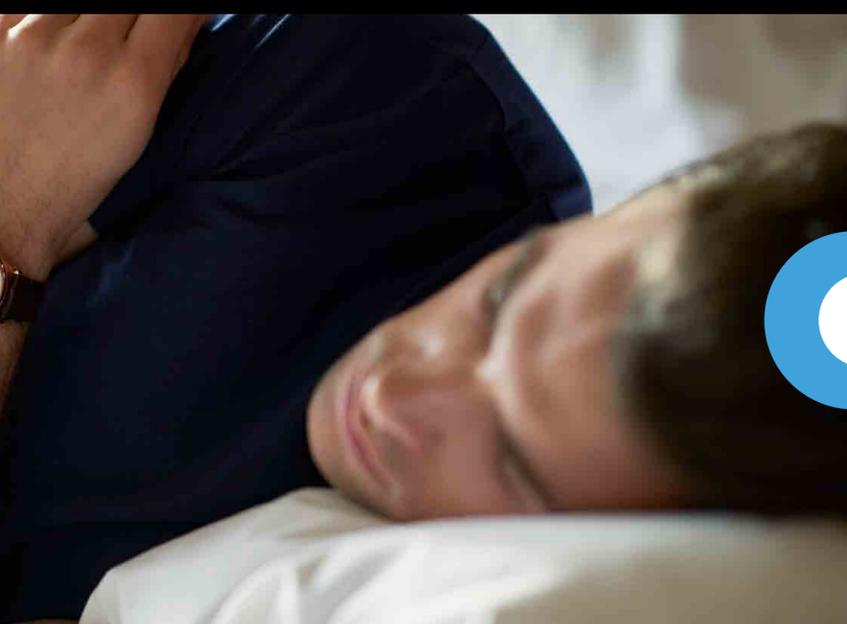
# HYBRID

MANUFACTURE



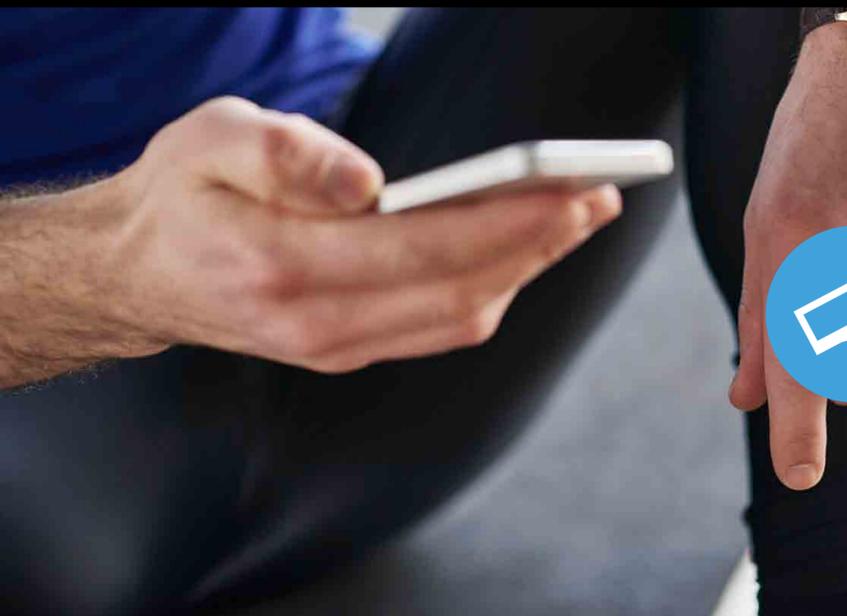
## AKTIVITÄTS- ÜBERWACHUNG

Setzen Sie Ihr Ziel (Anzahl der Schritte pro Tag) und verfolgen Sie die Zählung



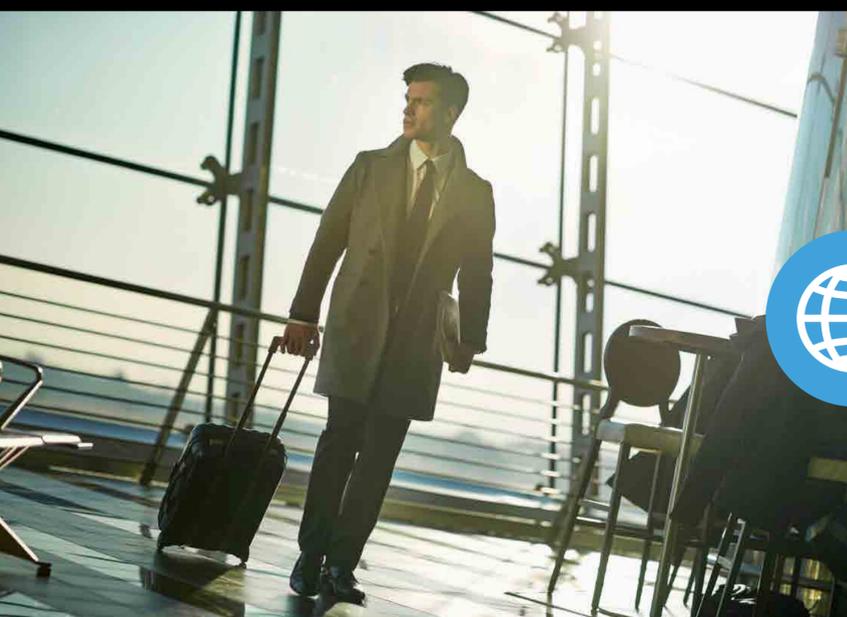
## SCHLAFERFASSUNG

Wie haben Sie geschlafen? Haben Sie Ihre Schlafziele erreicht?



## DYNAMISCHES COACHING

Lassen Sie sich Empfehlungen, Tipps und Informationen liefern, die individuell auf Ihre Aktivitäts- und Schlafziele ausgerichtet sind.



## WELTZEIT

(zweite Zeitzone + 24 Std. Ortszeit)



# HYBRID

MANUFACTURE



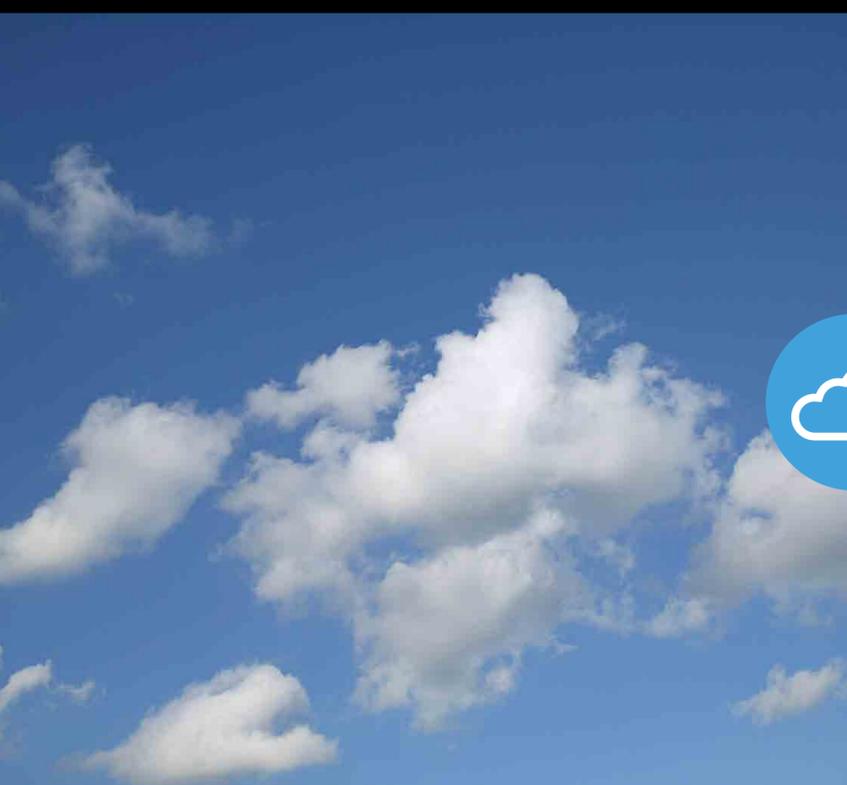
## DRÜCKER- EINSTELLUNGEN

(24-Stunden-Anzeige, Weltzeit, Aktivität/Schlaf, Workouts, Stoppuhr, Schlafpause, Akkuanzeige)



## ANALYSE

Überprüfen Sie den Zustand des mechanischen Uhrwerks (Gang, Schwingungsweite und Abfallfehler). Sie werden informiert, wenn eine Wartung nötig ist.



## CLOUD

Stellen Sie Ihre Daten wieder her, selbst wenn Sie Ihre Uhr oder Ihr Smartphone verloren haben. Die Hybrid Manufacture speichert 30 Tage\* lang alle Ihre Aktivitäts- und Schlafzyklen ab, ohne dass Sie die Aufzeichnungen mit Ihrem Smartphone synchronisieren müssen.

\* Um diese Funktionen zu aktivieren, muss das elektronische Uhrwerk aufgeladen sein.



# HYBRID

MANUFACTURE



## MINDESTENS 7 TAGE AKKULAUFZEIT

Ihre Hybrid Manufacture von Frederique Constant ist eine Schweizer Traditionsuhr nach allen Regeln der Kunst. Ihre Uhr verfügt über ein elektronisches Uhrwerk mit mehr als 7 Tagen Akkulaufzeit.



## UHRENBEWEGER

Jede Uhr wird mit einem Uhrenbeweger geliefert, der über 2 Funktionen verfügt:

- > Aufziehen der Hauptfeder des mechanischen Kalibers
- > Aufladen des Akkus des elektronischen Uhrwerks

BENUTZERHANDBUCH

# HYBRID

MANUFACTURE

SO VERWENDEN  
SIE DIE HYBRID  
MANUFACTURE



BENUTZERHANDBUCH



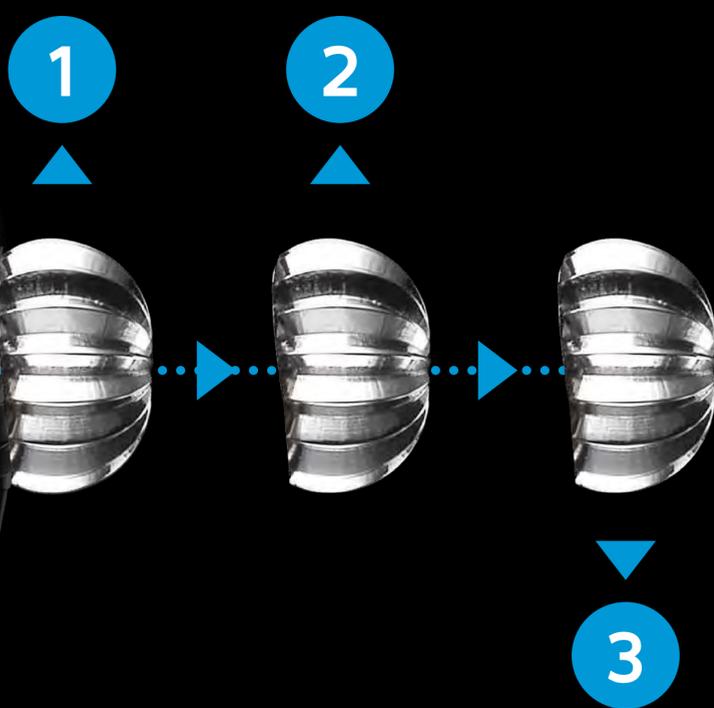
# HYBRID

MANUFACTURE

## MANUFACTURE

Über die Krone werden die mechanischen Funktionen der Hybrid Manufacture eingestellt

- 1 Manueller Aufzug
- 2 Einstellen des Datums
- 3 Einstellen der Uhrzeit



# HYBRID

MANUFACTURE

## SMARTWATCH FUNKTIONEN

Die Smartwatch-Funktionen sind auf dem Hilfszifferblatt bei 12 Uhr und in der Hybrid-App sichtbar



BENUTZERHANDBUCH



# HYBRID

MANUFACTURE

Über den Drücker  
wird Bluetooth®  
aktiviert & Ihre  
bevorzugten  
Smartwatch-Funktionen  
angezeigt



MODE D'EMPLOI



# HYBRID

MANUFACTURE

## DRÜCKEN & 3 SEKUNDEN GEDRÜCKT HALTEN

Um zwischen Aktivitäts und  
Schlafmodus zu wechseln



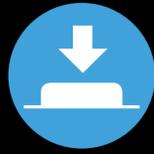
BENUTZERHANDBUCH



# HYBRID

MANUFACTURE

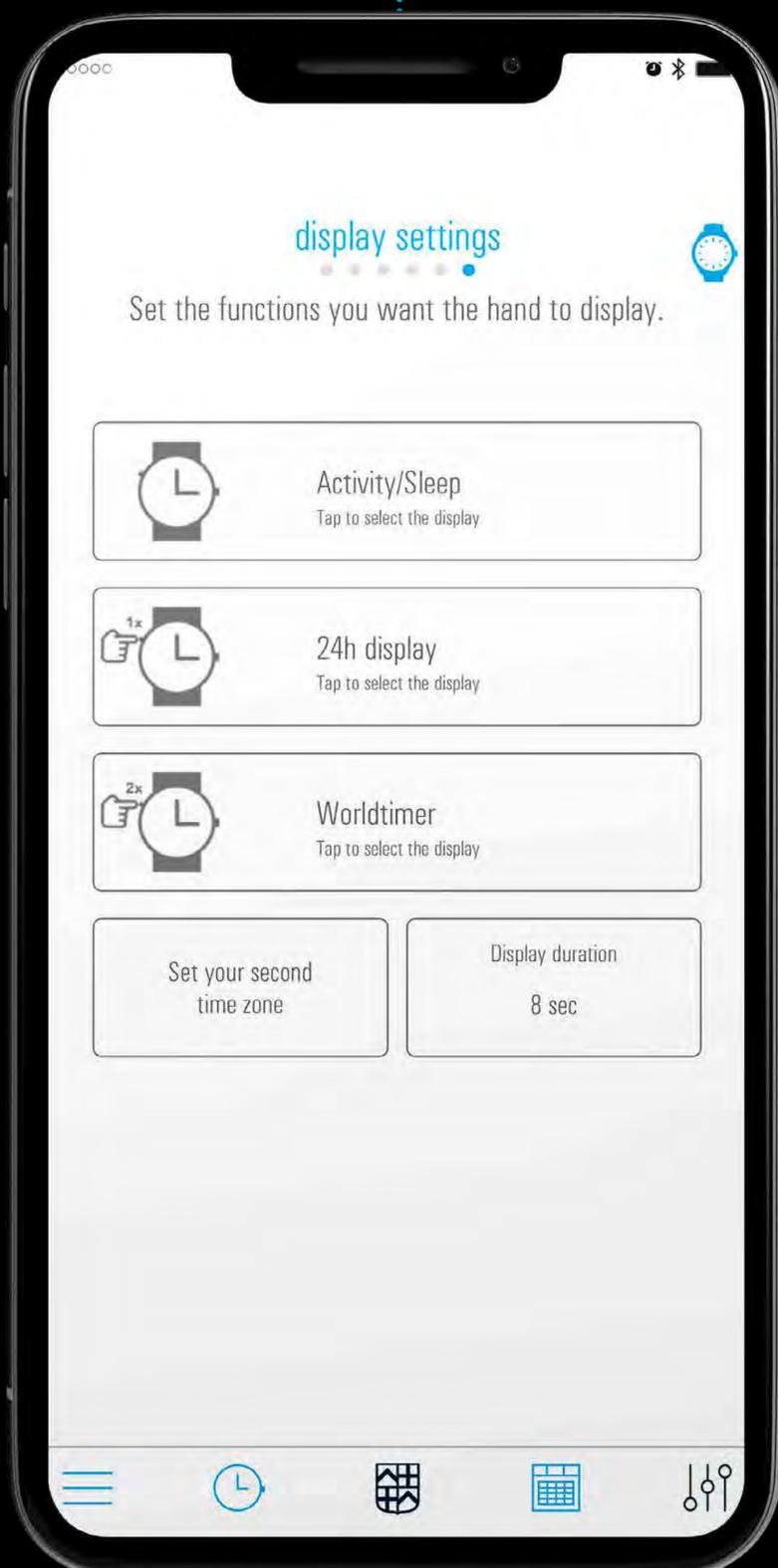
Wählen Sie  
Ihre 3  
 Favoriten, die  
 Sie auf Ihrem  
 „vernetzten“  
 Zähler  
 anzeigen  
 lassen  
 möchten



## DRÜCKER- EINSTELLUNGEN

Ihre Optionen:

- . 24-Stunden-Anzeige
- . Weltzeit
- . Aktivität/Schlaf
- . Workouts
- . Stoppuhr
- . Schlafpause
- . Akkuanzeige



# HYBRID

MANUFACTURE

## ZEITNAHME

### EINLEITUNG



#### EINLEITUNG

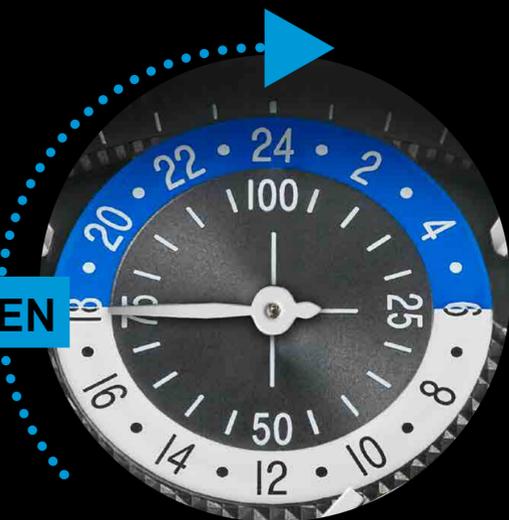
Wählen Sie Ihre bevorzugte Zeitnahmefunktion aus (Stoppuhr, Laufen, Nordic Walking, Workouts, Schlafpause, ...), um sie Ihrem Display hinzuzufügen.

#### LEICHT AUF DEM ZÄHLER BEI 12 UHR ABZULESEN

• **1. Revolution:**  
Der Zähler zeichnet die ersten 100 Sekunden auf

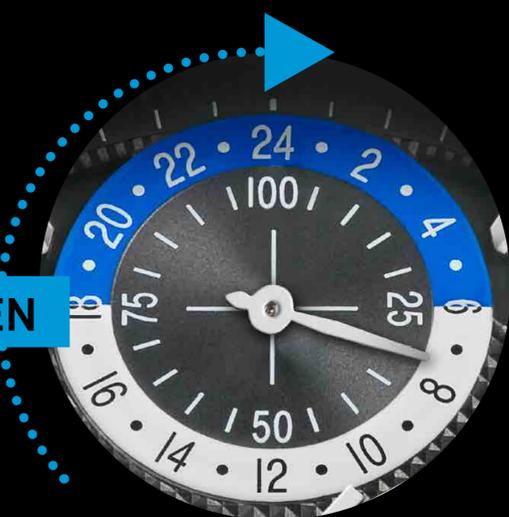
• **2<sup>e</sup> Revolution:**  
Der Zähler zeichnet die ersten 100 Minuten auf

SEKUNDEN



Zeiger zeigt 75 Sekunden an

MINUTEN



Zeiger zeigt 30 Minuten an

BENUTZERHANDBUCH



# HYBRID

MANUFACTURE

## ZEITNAHME

### VERWENDUNG



1

**START**  
BETÄTIGEN SIE  
DEN DRÜCKER  
ENTSPRECHEND IHRER  
GEWÄHLTEN DRÜCKER-  
EINSTELLUNGEN,  
UM DIE ZEITNAHME  
ZU STARTEN

2

**STOPP**  
EINMAL DRÜCKEN

**DETAILLIERTE  
ERGEBNISSE**  
FINDEN SIE  
IN DER APP



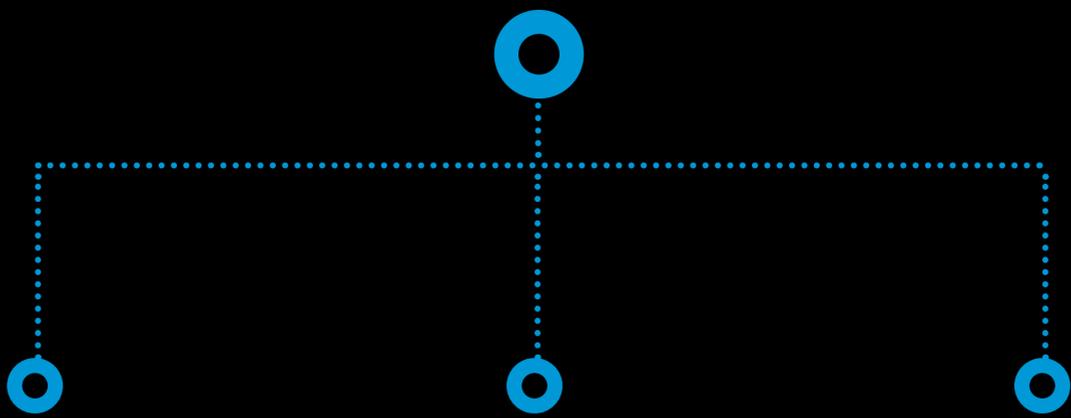
BENUTZERHANDBUCH



# HYBRID

MANUFACTURE

## NEUAUSRICHTUNG DES SMART-ZEIGERS



**01**

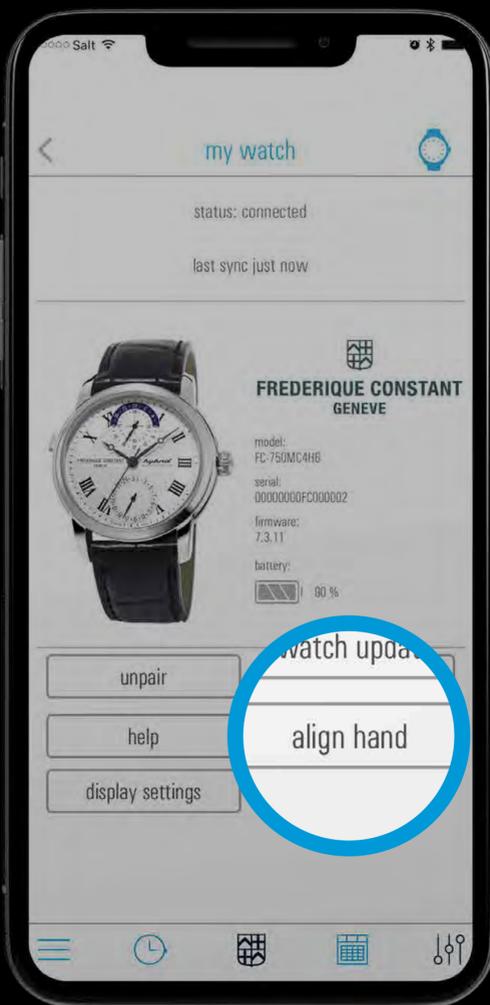
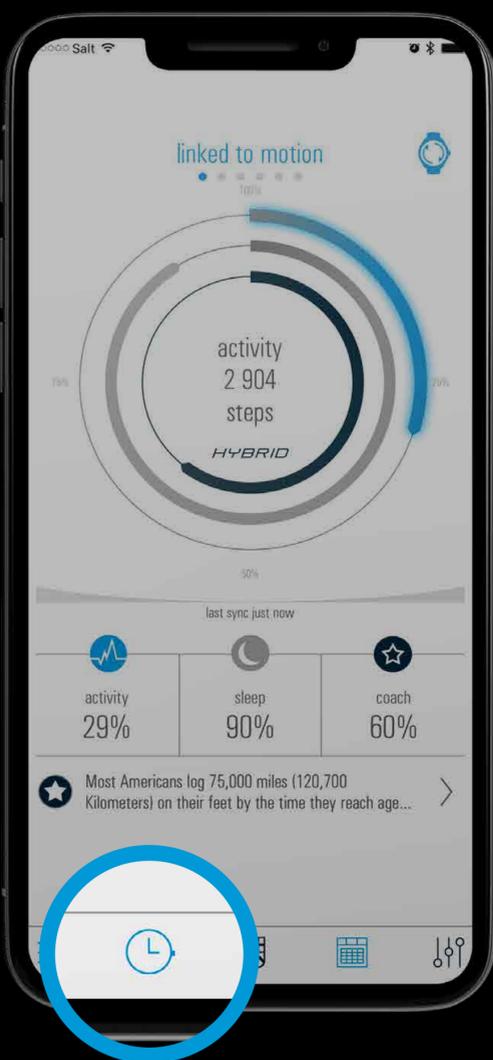
Unter  
„MEINE UHR“  
Status  
in der App

**02**

Auf  
„Zeiger  
ausrichten“  
klicken

**03**

So lange  
auf dieses  
Symbol klicken,  
bis der Zeiger  
sich wieder bei  
12 Uhr befindet



# HYBRID

MANUFACTURE



## KALIBERANALYSE

Die Hybrid von Frederique Constant verfügt über eine Datenbank-Funktion, die dank unseres Kaliberanalyse-Systems eine präzise Analyse der Präzision mechanischer Uhren sowie benötigter Wartungsdienste liefert.

Die Präzision einer mechanischen Uhr ändert sich mit der Zeit. Dies ist auf winzige Spannungsbelastungen der Unruh zurückzuführen, die das Material schwächen. Davon abgesehen ist die Hemmung mit Ölen geschmiert. Wenn diese altern, verlangsamt sich der Gang der Hemmung, was ebenfalls die Präzision der Uhr beeinträchtigt.

Die Präzision der Zeitmessung wird über unser hochmodernes Kaliberanalyse-System angezeigt. Dieses System stützt sich auf einen Algorithmus, der Gang, Schwingungsweite und Abfallfehler misst.

Die Ergebnisse werden auf die Hybrid-App übertragen und in Diagrammen mit Zeitverlauf angezeigt.

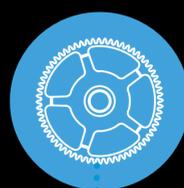
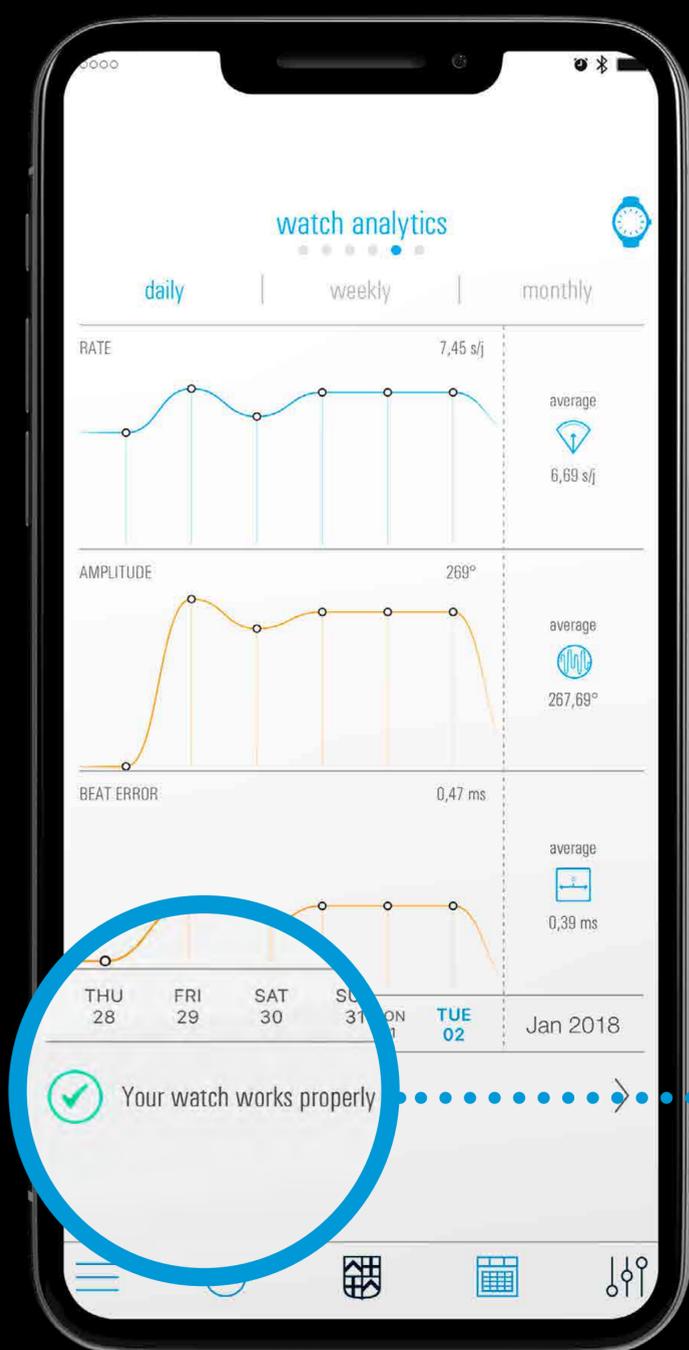


# HYBRID

MANUFACTURE

Im Inneren des Kalibers analysiert ein hoch entwickelter Algorithmus einmal täglich um 4:00 Uhr morgens die Schwingungen des Uhrwerks. Hierfür ist keine Aktion des Besitzers nötig. Dank dieser Analyse überprüft die Uhr den Zustand ihres mechanischen Uhrwerks.

Wenn die Analyse abgeschlossen ist, wird eine Zusammenfassung der Daten in der Zustandsprüfung des Uhrwerks unten auf dem Display angezeigt. Sollte die Analyse ein Problem festgestellt haben, wird der Kunde sowohl über die App als auch in der Cloud darüber informiert, dass Wartungsdienste erforderlich sind.



SCHWINGUNGSWEITE



AMPLITUDE



ABFALLFEHLER



**KLICKEN SIE HIER**  
UM MEHR ÜBER  
DIE ERFASTEN  
MESSDATEN  
ZU ERFAHREN



*HYBRID*  
MANUFACTURE

# BENUTZERHANDBUCH



# HYBRID

MANUFACTURE



## UHRENBEWEGER

Jede Uhr wird mit einem Uhrenbeweger geliefert, der über 2 Funktionen verfügt:

- > Aufziehen der Hauptfeder des mechanischen Kalibers
- > Aufladen des Akkus des elektronischen Uhrwerks

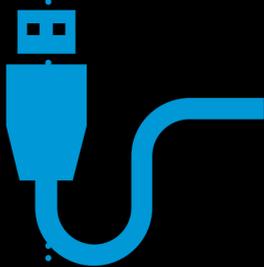
Der bidirektionale Uhrenbeweger startet und stoppt in regelmäßigen Abständen.

Bitte verwenden Sie nur den mit der Box gelieferten Adapter, um Ihren Zeitmesser aufzuladen.

## EINFACHES REISEN

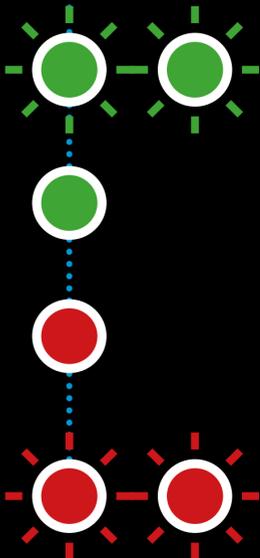
Das abnehmbare Ladegerät kann für Reisen herausgenommen werden.

Mit einem einfachen Micro-USB-Kabel kann die Hybrid Manufacture auch ohne ihren hölzernen Uhrenbeweger überall aufgezogen werden.



## ERKLÄRUNG DER LED-ANZEIGEN

- . Blinkendes grünes Licht: die Uhr **wird aufgeladen**
- . Permanentes grünes Licht: die Uhr **ist aufgeladen**
- . Permanentes rotes Licht: die Uhr **wird nicht aufgeladen**
- . Blinkendes rotes Licht: die Uhr **ist nicht richtig** mit dem Ladegerät **verbunden**



*HYBRID*

MANUFACTURE

RECHTLICHE  
HINWEISE  
HYBRID MANUFACTURE



## FREDERIQUE CONSTANT SA

Chemin du Champ-des-Filles, 32  
1228 Plan-les-Ouates - Schweiz

### Erklärt, dass das Produkt:

Horological Smartwatch  
**FC-750X4H4/6**

bei bestimmungsmäßiger Verwendung den grundlegenden Anforderungen gemäß Artikel 3 der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG entspricht und daß die folgenden Normen angewandt wurden.

(ARTIKEL 3.1.A DER R&TTE RICHTLINIE)

ANGEWENDETE NORM(EN)  
EN 62311:2008

(ARTIKEL 3.1.A DER R&TTE-RICHTLINIE)

ANGEWENDETE NORM(EN)  
EN 60950-1:2006 + A11:2009 + AC:2011 + A12:2001 + A1:2010

(ARTIKEL 3.1.B DER R&TTE-RICHTLINIE)

ANGEWENDETE NORM(EN)  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-17 V2.2.1

(ARTIKEL 3.2 DER R&TTE-RICHTLINIE)

ANGEWENDETE NORM(EN)  
EN 300 328 V1.8.1

Genf, 1. mai 2018

Ort und Datum der Konformitätserklärung

Peter C. Stas

Name und Unterschrift





**FREDERIQUE CONSTANT**  
**GENEVE**



Hybrid



weitere Informationen  
[frederiqueconstant.com/hybrid](https://frederiqueconstant.com/hybrid)

